

# TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION .....	9
CHAPITRE PREMIER : LES MOTS RARES .....	17
Mots vieillis .....	17
Termes techniques et savants .....	20
Formes rares de la langue commune .....	22
Synonymie et formes rares .....	25
Formes rares non attestées .....	27
Coquilles .....	28
CHAPITRE II : LES MOTS NOUVEAUX .....	31
Formes précoces .....	31
Translations non attestées .....	32
Variantes morphologiques .....	34
Variantes graphiques .....	37
<i>Anti-</i> et <i>non-</i> .....	38
Jeux préfixaux .....	43
Cuisine et langage .....	44
Préfixations diverses .....	47
Autres cas de néologie modulaire .....	53
Détournements de sens .....	57
Détournements de domaine .....	60
Recyclages transculturels .....	62
Néologismes discrets .....	64
Néologismes affichés .....	68
<i>Culture, société, tribu</i> .....	70
La néologie dans d'autres systèmes lexicaux .....	72
CHAPITRE III : LA GRAMMAIRE DES NOMS .....	77
Féminisations .....	77
<i>Mâle et femelle</i> .....	80
Homme et femme .....	82
Désaccords mineurs .....	84
La coordination de noms nus .....	85

La préposition <i>entre</i> .....	87
D'autres questions de prépositions .....	96
<i>Riche de</i> et <i>riche en</i> .....	99
<i>Fripon de valet</i> .....	101
Les épithètes piégées .....	103
L'antéposition des épithètes de couleur .....	104
Le nom propre ou commun en épithète complémentaire .....	107
Les déterminants rares .....	108
La quantification variable .....	116
La coordination de déterminants .....	118
<b>CHAPITRE IV : LA GRAMMAIRE DES VERBES</b> .....	121
« Locutions » verbales .....	121
Négations .....	125
Inversions .....	126
Syntaxe interactive .....	127
Vocatifs .....	129
Participes épithètes .....	131
Gérondifs .....	135
Grammaire déviante .....	136
<i>Après que</i> .....	137
Les subjonctifs caducs .....	140
Emplois des subjonctifs caducs .....	142
<b>CHAPITRE V : LES AFFAIRES DE STYLE</b> .....	147
Contrastes .....	147
Oxymorons .....	147
Paradoxes .....	149
Inversions .....	152
Hybridations .....	153
Désarticulation .....	158
Détournement de sens .....	161
Métaphores .....	163
Périphrase .....	166
Raconter, expliquer, décrire .....	166
« Des sons et des couleurs » .....	168
Habitudes .....	171
Bons mots .....	176
Allitérations .....	178
Les mots des autres .....	180
Le rôle culturel des tropes .....	186
Synecdoques généralisantes .....	188

CHAPITRE VI: AUTOUR DES NOMS PROPRES .....	191
Translations, dérivations, compositions .....	191
Adjectifs et noms tribaux .....	193
Adjectifs et glottonymes .....	202
Adjectifs et noms tirés de toponymes .....	206
Toponymes, classificateurs et traduction .....	207
L'île mystérieuse .....	212
Autour des anthroponymes .....	213
Titres, noms commerciaux etc. ....	214
CHAPITRE VII: LES MOTS D'AILLEURS .....	217
Les variétés de français .....	217
Emprunts étrangers .....	218
Transpositions .....	226
Naturalisations .....	228
Hésitations .....	231
Enoncés multilingues .....	233
Citations, emprunts, mots étrangers .....	235
Traduction-citation .....	240
<i>Traduttore, traditore</i> .....	241
CHAPITRE VIII: LES NOMS D'ESPÈCES .....	245
<i>De rerum natura</i> .....	245
Les mots et la chose .....	248
Noms d'oiseaux .....	249
Autres cas d'espèces .....	256
Le « nom propre » d'espèce .....	262
La distribution contextuelle de la majuscule d'espèce .....	263
Sur la nature de l' <i>Angélique</i> .....	269
Conclusion .....	270
CHAPITRE IX: LES SAVOIRS ET LEURS MOTS .....	273
Les faits linguistiques comme faits culturels .....	273
Langage et culture .....	275
Import-export terminologique .....	276
Néologismes à la mode linguistique .....	284
La phonologie à travers le miroir de l'anthropologie structurale ..	289
Le duo des « Chats » .....	299
Les mots en musique .....	303
De la science des mythes au mythe de la science .....	306
Les mots du droit .....	310

CHAPITRE X: LES IMAGES EN MOTS .....	313
L'image antique .....	313
L'image médiévale .....	315
Iconographie et iconoclastie .....	319
L'icône Montaigne .....	323
« Vous le voyez, Rousseau m'agite ! » .....	324
Légendes .....	328
Querelle de mots sur une photo .....	330
CHAPITRE XI: LES DERNIERS MOTS... .....	337
En vert et contre tout .....	337
L'érudit bricoleur .....	339
Le degré zéro du style .....	341
Des référents .....	342
BIBLIOGRAPHIE DES TRAVAUX CITÉS .....	345
Ouvrages de Claude Lévi-Strauss .....	345
Ouvrages en collaboration .....	346
Articles de Lévi-Strauss (non repris en livre) .....	346
Autres travaux cités .....	347
Bases de données Internet .....	357
ABRÉVIATIONS, SYMBOLES .....	359
Ouvrages de Claude Lévi-Strauss .....	359
Dictionnaires .....	359
Symboles .....	360
INDEX DES MOTS .....	361
LES ETHNONYMES AMÉRINDIENS .....	367